



chemlab
Gesellschaft für Analytik
und Umweltberatung mbH

chemlab GmbH • Wiesenstraße 4 • 64625 Bensheim

Verbandsgemeindewerke Sprendlingen-Gensingen AöR
Wasserwerke
Elisabethenstrasse 1
55576 Sprendlingen-Gensingen

Untersuchung von Trinkwasser

Ihr Auftrag vom: 03.03.2020

Projekt: Umfassende Untersuchung inklusive Routineuntersuchung

26.03.2020

TW 20-000199.001

chemlab
Gesellschaft für Analytik und
Umweltberatung mbH

Wiesenstraße 4
64625 Bensheim
Telefon (0 62 51) 84 11 - 0
Telefax (0 62 51) 84 11 - 40
info@chemlab-gmbh.de
www.chemlab-gmbh.de

Volksbank Darmstadt-Süd Hessen eG
IBAN: DE65 5089 0000 0052 6743 01
BIC: GENODEF1VBD

Bezirkssparkasse Bensheim
IBAN: DE48 5095 0068 0001 0968 33
BIC: HELADEF1BEN

Amtsgericht Darmstadt
HRB 24061
Geschäftsführer:
Harald Störk
Hermann-Josef Winkels



Durch die DAkkS nach
DIN EN ISO/IEC 17025
akkreditiertes Prüflaboratorium

Zulassung nach der
Trinkwasserverordnung

Messtelle nach § 29b BImSchG

Zulassung als staatlich
anerkanntes EKVO-Labor

St.- Nr.: 072 301 3785
USt.-Id.Nr.: DE 111 620 831

PRÜFBERICHT NR:

TW 20-000199.001

Untersuchungsgegenstand:

Trinkwasser

Untersuchungsparameter:

siehe Analysenbericht

Probeneingang/Probenahme:

Probeneingang: 11.03.2020

Die Probenahme wurde von der chemlab GmbH / Herrn Schrodt
am 11.03.2020 vorgenommen.

Analyseverfahren:

siehe Analysenbericht

Prüfungszeitraum:

11.03.2020 bis 26.03.2020

Gesamtseitenzahl des Berichts:

4



chemlab

Gesellschaft für Analytik
und Umweltberatung mbH

Auftraggeber:	Verbandsgemeindewerke Sprendlingen-Gensingen AöR				
Probenahmedatum/Uhrzeit:	11.03.2020 / 10:10 Uhr				
Probennehmer:	chemlab GmbH / Herr Schrodt				
Analytiknummer:	TW 20-000199.001				
Probenahmestelle:	Übergabeschacht Pleitersheim, 2549698030				
Parameter	Einheit	Verfahren	BG	Messwert	Grenzwert gemäß TrinkwV
TrinkwV, Anlage 1 Teil I					
Enterokokken	KBE/100ml	DIN EN ISO 7899-2:2000-11		n.n.	in 100 ml nicht nachweisbar
Escherichia Coli	KBE/100ml	DIN EN ISO 9308-1:2017-09		n.n.	in 100 ml nicht nachweisbar
TrinkwV, Anlage 2 Teil I					
Acrylamid	mg/l	berechnet	0,00003	< 0,00003	0,00010
Benzol	mg/l	DIN 38407-F9:1991-05	0,0005	< 0,0005	0,0010
Bor	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,01	0,08	1,0
Bromat	mg/l	DIN EN ISO 15061-D34	0,003	< 0,003	0,010
Chrom	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,002	< 0,002	0,050
Cyanide ges.	mg/l	DIN 38405-D13:2011-04	0,003	< 0,003	0,050
1,2-Dichlorethan	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,00005	< 0,00005	0,0030
Fluorid	mg/l	DIN EN ISO 10304-1	0,05	0,24	1,5
Nitrat	mg/l	DIN EN ISO 10304-1	1	25	50
Summe Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	berechnet	0,02	0,50	<1
Quecksilber	mg/l	DIN EN 1483	0,0001	< 0,0001	0,0010
Selen	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,001	0,001	0,010
Tetrachlorethen	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,00005	0,00020	
Trichlorethen	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,00005	0,00005	
Summe Tetra- u. Trichlorethen	mg/l			0,00025	0,010
Uran	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,0001	0,0031	0,010
TrinkwV, Anlage 2 Teil II					
Antimon	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,001	< 0,001	0,0050
Arsen	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,001	< 0,001	0,010
Benzo(a)pyren	mg/l	DIN 38407-F39:2011-09	0,0000025	< 0,0000025	0,000010
Blei	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,001	< 0,001	0,010
Cadmium	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,0003	< 0,0003	0,0030
Kupfer	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,005	0,005	2,0
Nickel	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,002	< 0,002	0,020
Epichlorhydrin	mg/l	berechnet	0,0001	< 0,0001	0,00010
Nitrit	mg/l	DIN EN 26777-D10:1993-04	0,005	< 0,005	0,50
Benzo(b)fluoranthren	mg/l	DIN 38407-F39:2011-09	0,000025	< 0,000025	
Benzo(g,h,i)perylen	mg/l	DIN 38407-F39:2011-09	0,000025	< 0,000025	
Benzo(k)fluoranthren	mg/l	DIN 38407-F39:2011-09	0,000025	< 0,000025	
Indeno(1,2,3,c,d)pyren	mg/l	DIN 38407-F39:2011-09	0,000025	< 0,000025	
Summe PAK	mg/l				0,00010
Tribrommethan	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,001	< 0,001	
Dibromchlormethan	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,001	< 0,001	
Bromdichlormethan	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,001	< 0,001	
Trichlormethan	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,001	< 0,001	
Summe Trihalogenmethane	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,001		0,050
Vinylchlorid	mg/l	DIN 38413-P2:1988-05	0,0005	< 0,0005	0,00050
TrinkwV, Anlage 3 Teil I					
Aluminium	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,005	< 0,005	0,200
Ammonium	mg/l	DIN 38406-E5:1983-10	0,03	< 0,03	0,50
Chlorid	mg/l	DIN EN ISO 10304-1	1	36	250

Bensheim, den 26.03.2020

chemlab GmbH

Dipl.-Ing Störk

- Laborleiter -



Wiesenstraße 4 · 64625 Bensheim

Telefon (0 62 51) 84 11 - 0

Telefax (0 62 51) 84 11 - 40

info@chemlab-gmbh.de

www.chemlab-gmbh.de



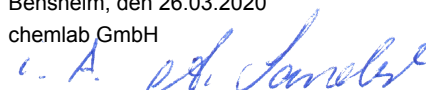
chemlab

Gesellschaft für Analytik
und Umweltberatung mbH

Auftraggeber:	Verbandsgemeindewerke Sprendlingen-Gensingen AöR				
Probenahmedatum/Uhrzeit:	11.03.2020 / 10:10 Uhr				
Probennehmer:	chemlab GmbH / Herr Schrodt				
Analytiknummer:	TW 20-000199.001				
Probenahmestelle:	Übergabeschacht Pleitersheim, 2549698030				
Parameter	Einheit	Verfahren	BG	Messwert	Grenzwert gemäß TrinkwV
TrinkwV, Anlage 3 Teil I					
Clostridium perfringens		DIN EN ISO 14189:2016-11		n.n.	in 100 ml nicht nachweisbar
Coliforme Keime	KBE/100ml	DIN EN ISO 9308-1:2017-09		n.n.	in 100 ml nicht nachweisbar
Eisen	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,02	< 0,02	0,200
Färbung (436 nm)	1/m	DIN EN ISO 7887:2012-04	0,05	< 0,05	0,5
Geruch	TON	DIN EN 1622:2006-10		1	3 bei 23°C
Geschmack		DEV B 1/2		ohne	für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
Gesamtkeimzahl bei 20 °C	KBE/ml	TrinkwV § 15 (1c)		n.n.	100
Gesamtkeimzahl bei 36 °C	KBE/ml	TrinkwV § 15 (1c)		n.n.	100
Elektr. Leitfähigkeit bei 25 °C	µS/cm	DIN EN 27888:1993-11		525	2790
Mangan	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,01	< 0,01	0,050
Natrium	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,2	23,2	200
Oxidierbarkeit	mg/l O ₂	DIN EN ISO 8467-H5:1995-05	0,2	0,6	5,0
TOC	mg/l	DIN EN 1484-H3:2019-04	0,5	0,9	ohne anormale Veränderung
Sulfat	mg/l	DIN EN ISO 10304-1	1	31	250
Trübung	NTU	DIN EN ISO 7027-1:2016-11	0,02	0,05	1,0
pH-Wert bei 9,5°C		DIN EN ISO 10523-C5:2012-04		7,98	>=6,5 u. <=9,5
Calcitlösekapazität	mg/l CaCO ₃	DIN 38404-C10		-8,4	5
sonstige Parameter					
Calcium	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	1	55	
Magnesium	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,1	15,8	
Kalium	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,2	3,0	
Basenkapazität KB8,2	mmol/l	DIN 38409-H7:2005-12	0,02	0,07	
Säurekapazität KS4,3	mmol/l	DIN 38409-H7:2005-12	0,1	3,3	
Gesamthärte	mmol/l	berechnet	0,05	2,04	
Gesamthärte dH	°dH	berechnet	0,5	11,4	
Karbonathärte	mmol/l	berechnet	0,05	1,64	
Karbonathärte dH	°dH	berechnet	0,5	9,2	
Phosphat	mg/l	DIN EN ISO 17294-2	0,03	0,11	
zu Anlage 2, Teil I					
Atrazin	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Bentazon	mg/l	DIN 38407-F35:2010-10	0,00001	< 0,00001	0,00010
Bifenthrin	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Boscalid	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Bromacil	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Chloridazon	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Chloridazon-Desphenyl	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Chlortoluron	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Cyhalothrin, lambda-	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Desethylatrazin	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Desethylterbutylatrazin	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Desisopropylatrazin	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Dichlorprop	mg/l	DIN 38407-F35:2010-10	0,00001	< 0,00001	0,00010
Diflubenzuron	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010

Bensheim, den 26.03.2020

chemlab GmbH



Dipl.-Ing Störk

- Laborleiter -


Wiesenstraße 4 · 64625 Bensheim
Telefon (0 62 51) 84 11 - 0
Telefax (0 62 51) 84 11 - 40
info@chemlab-gmbh.de
www.chemlab-gmbh.de


chemlab

 Gesellschaft für Analytik
 und Umweltberatung mbH

Auftraggeber:	Verbandsgemeindewerke Sprendlingen-Gensingen AöR				
Probenahmedatum/Uhrzeit:	11.03.2020 / 10:10 Uhr				
Probennehmer:	chemlab GmbH / Herr Schrodt				
Analytiknummer:	TW 20-000199.001				
Probenahmestelle:	Übergabeschacht Pleitersheim, 2549698030				
Parameter	Einheit	Verfahren	BG	Messwert	Grenzwert gemäß TrinkwV
zu Anlage 2, Teil I					
Dimethachlor	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Dimethenamid-P	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Dimethomorph	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Dimethylsulfamid	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Diuron	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Ethidimuron	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Fenoxycarb	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Flazasulfuron	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Flumioxazin	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Fluopyram	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Glyphosat	mg/l	DIN 38407-F22:2001-10	0,0001	< 0,0001	0,00010
Hexazinon	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Imidacloprid	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Isoproturon	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Lenacil	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
MCPA	mg/l	DIN 38407-F35:2010-10	0,00001	< 0,00001	0,00010
Mecoprop	mg/l	DIN 38407-F35:2010-10	0,00001	< 0,00001	0,00100
Metalaxyl	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Metazachlor	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Metolachlor	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Permethrin	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Propazin	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Propiconazol	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Simazin	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Tebuconazol	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Terbutylazin	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Transfluthrin	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010
Summe PBSM und Biozide	mg/l	berechnet			0,00050
nicht relevante Metabolite					
Dimethachlor-Sulfonsäure	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,0030
Dimethenamid Sulfonsäure	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,0030
Metazachlorcarbonsäure	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	0,00005	0,003
Metazachlorsulfonsäure	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	0,00012	0,003
S-Metolachlor-Carbonsäure	mg/l	DIN 38407-F35:2010-10	0,00001	< 0,00001	0,003
S-Metolachlor-Sulfonsäure	mg/l	DIN 38407-F35:2010-10	0,00001	< 0,00001	0,003
Prometryn					
Prometryn	mg/l	DIN EN ISO 11369:1997-11	0,00001	< 0,00001	0,00010

n.n. = nicht nachweisbar

Bewertung der Ergebnisse:

Die untersuchte Wasserprobe entspricht hinsichtlich der analysierten Parameter den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Bensheim, den 26.03.2020

chemlab GmbH

Dipl.-Ing Störk

- Laborleiter -


 Wiesenstraße 4 · 64625 Bensheim
 Telefon (0 62 51) 84 11 - 0
 Telefax (0 62 51) 84 11 - 40
 info@chemlab-gmbh.de
 www.chemlab-gmbh.de